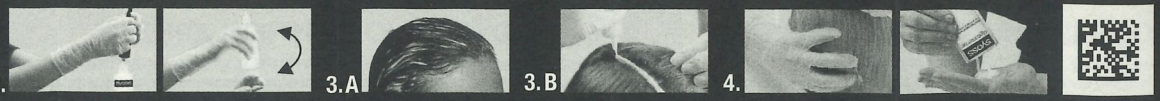
2777042

syoss

oleo intense
PERMANENT OIL COLOR

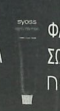


(UA) ВМІСТ УПАКОВКИ:
(GR) ΤΟ ΚΟΥΤΙ ΑΥΤΟ ΠΕΡΙΕΧΕΙ:
(ISR) צבע שיער זה מכיל:

ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ВИКОРИСТАННЯ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
הוראות שימוש

РУКАВИЧКИ
ΖΕΥΓΑΡΙ ΓΑΝΤΙΑ
זוג כפפות

ФЛАКОН-АПЛІКАТОР З OLEO ПРОЯВНИКОМ
ΜΠΟΥΚΑΛΙ ΑΠΛΙΚΑΤΕΡ ΜΕ ΟΞΕΙΔΩΤΙΚΟ ΓΑΛΑΚΤΩΜΑ
בקבוק פיזור עם תחליב מפתח


ФАРБУВАЛЬНИЙ КРЕМ
ΣΩΛΗΝΑΡΙΟ ΜΕ ΚΡΕΜΑ ΒΑΦΗ
קרם צבע מטפח

САШЕ З КОНДИЦІОНЕРОМ, ЗБАГАЧЕНИМ ОЛІЄЮ
ΠΛΟΥΣΙΑ ΜΑΛΑΚΤΙΚΗ ΚΡΕΜΑ ΕΛΑΙΟΥ
קונדישנר עם שמן במרקם עשיר

(UA) ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ВИКОРИСТАННЯ

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ:
Перед нанесенням уважно прочитайте застережні заходи на зворотній частині інструкції з використання. Проведіть тест на алергічну реакцію. Наносьте приготовлену суміш одразу ж після змішування.

1. ПІДГОТУВАННЯ:

Перед початком нанесення покладіть захист для одягу і годинник так, щоб Ви могли контролювати час дії. **SYOSS Oleo Intense** необхідно наносити на сухе, невимите волосся. Не рекомендовано мити волосся за 24–48 годин перед фарбуванням.

2. ПРИГОТУВАННЯ СУМІШІ:

Надягніть пеньюар та вкладені рукавички. Відкрутіть кришечку флакона-аплікатора. Відкрийте тюбик з фарбувальним кремом, проткнувши мембрану спеціальним шипом всередині кришечки. Видавіть **весь вміст** тюбику у флакон-аплікатор. Знову закрийте флакон-аплікатор та **енергійно збовтайте** суміш, доки всі компоненти не утворять однорідний за своїм складом крем. Наприкінці обломіть ковпачок накінечника флакона-аплікатора та негайно починайте нанесення.

3.А НАНЕСЕННЯ НА ВСЮ ДОВЖИНУ ВОЛОССЯ:

Цей вид нанесення необхідний, якщо:
- Ви фарбуєте волосся стійкою фарбою **вперше,** або:
- Ваш попередній колір волосся повністю вимився, тобто ефекту фарбування не видно.

Наносьте приготовану суміш пасмо за пасмом безпосередньо з флакона-аплікатора на сухе невимите волосся. Потім рівномірно розподіліть суміш по всій довжині волосся, щоб волосся було рівномірно профарбовано.

Залиште фарбувальну суміш діяти на **30 хвилин. Для відтінків 9-10, 9-11, 10-50:** залиште суміш діяти на **45 хвилин.**

3.В НАНЕСЕННЯ НА ВІДРОСЛІ КОРЕНІ ВОЛОССЯ:

Цей вид нанесення необхідний, якщо:
- Ваше волосся вже пофарбоване стійкою фарбою та різниця між відрослим і фарбованим волоссям помітна, або:
- кінчики Вашого волосся темніші чи пошкоджені.

Нанесіть **⅔ фарбувальної суміші** безпосередньо з флакона-аплікатора на сухе невимите волосся – тільки на відрослі корені. Для цього зробіть проділ за допомогою флакона-аплікатора та рівномірно розподіліть суміш вздовж проділу на відрослі корені волосся кінчиками пальців (рукавички не знімайте). Повторіть процедуру для всіх відрослих коренів.

Залиште фарбувальну суміш діяти на **20 хвилин.** Потім розподіліть залишки суміші по всій довжині волосся та залиште діяти ще на **10 хвилин.**

Для відтінків 5-77 та 6-55: Час впливу фарбувальної суміші складає **15 хвилин.** Нанесіть залишки суміші по всій довжині волосся та залиште діяти ще на **15 хвилин.**

Для відтінків 9-10, 9-11 та 10-50: Час впливу фарбувальної суміші на коренях складає **35 хвилин.** Нанесіть залишки суміші по всій довжині волосся та залиште діяти ще на **10 хвилин.**

4. ОПОЛІСКУВАННЯ ТА ДОГЛЯД ПІСЛЯ ФАРБУВАННЯ:

Після закінчення часу впливу спініть суміш на волоссі теплою водою та ополіскуйте доки вода не стане прозорою. Помийте волосся з шампунем та ретельно змийте.

Для подальшого догляду нанесіть спеціально розроблений кондиціонер **SYOSS Oleo Intense** з олією на вологе волосся. Залиште кондиціонер діяти на **2 хвилини,** після чого ретельно змийте.

5. ПІДТРИМКА КОЛЬОРУ:

Для волосся, що піддається хімічній та механічній обробці, ми рекомендуємо використовувати шампунь та бальзам **SYOSS SALONPLEX.**

Для зафарбовування відрослих коренів фарбою, використовуйте тонуючий спрей волосся та сивини між фарбуваннями волосся стійкою **SYOSS Root Retoucher.**

(GR) ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ:
Πριν τη χρήση, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλούς χρήσης, που βρίσκονται στο πίσω μέρος αυτού του φυλλαδίου. Κάντε ένα προληπτικό τεστ αλλεργίας. Εφαρμόστε το προϊόν αμέσως μετά την ανάμιξη.

1. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ:

Πριν αρχίσετε την εφαρμογή, **καλύψτε τα ρούχα σας** με μια πετσέτα και έχετε κοντά σας ένα ρολόι για να παρακολουθείτε το χρόνο αναμονής. Η βαφή **SYOSS Oleo Intense** εφαρμόζεται πάντα σε άλουστα και στεγνά μαλλιά. Δε συνίσταται να έχετε λούσει τα μαλλιά σας 24–48 ώρες πριν την εφαρμογή.

2. ΑΝΑΜΕΙΞΗ:

Φορέστε τα γάντια και καλύψτε τα ρούχα σας με μια πετσέτα. Ξεβιδώστε το καπάκι του απλικατέρ που περιέχει το οξειδωτικό γαλάκτωμα. Ανοίξτε το πώμα του σωληναρίου της κρέμας βαφής, τοποθετήστε το ανάποδα και πιέστε για να τρυπήσει το σφραγισμένο στόμιο του. Αδειάστε στο απλικατέρ **όλο** το περιεχόμενο του σωληναρίου. Βιδώστε ξανά το πώμα του απλικατέρ και **ανακινήστε καλά,** μέχρι να δημιουργηθεί ένα ομοιογενές μίγμα. Αφαιρέστε τη μύτη του πώματος του απλικατέρ και απλώστε το μίγμα αμέσως στα μαλλιά σας.

3.Α ΕΦΑΡΜΟΓΗ:

Αυτή η εφαρμογή συνιστάται αν:
- βάφετε τα μαλλιά σας **για πρώτη φορά,** ή
- έχουν περάσει αρκετοί μήνες από την τελευταία εφαρμογή και η προηγούμενη βαφή έχει φύγει εντελώς.

Απλώστε το μίγμα τούφα-τούφα σε όλα τα μαλλιά. Κάντε μασάζ, φροντίζοντας να απλωθεί παντού.

Αφήστε το μίγμα να δράσει **30 λεπτά. Για τις αποχρώσεις 9-10, 9-11, 10-00, 10-50:** Αφήστε το μίγμα να δράσει για **45 λεπτά.**

3.Β ΕΠΟΜΕΝΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

Αυτή η εφαρμογή συνιστάται αν:
- τα μαλλιά σας είναι ήδη βαμμένα και η διαφορά με τις ρίζες είναι ορατή, ή
- οι άκρες των μαλλιών σας είναι σκούρες ή σε κακή κατάσταση.

Απλώστε περίπου **⅔ του μίγματος της βαφής** μόνο στις ρίζες. Κάντε μικρές χωρίστρες με τη μύτη του απλικατέρ και απλώστε το μίγμα χωρίστρα-χωρίστρα κάνοντας μασάζ μόνο στις ρίζες με τα δάκτυλά σας (φοράτε τα γάντια σε όλη τη διάρκεια της εφαρμογής). Επαναλάβετε τη διαδικασία για όλη την περιοχή των ριζών.

Αφήστε το μίγμα να δράσει για **20 λεπτά.** Μετά απλώστε το υπόλοιπο του μίγματος στα μήκη και στις άκρες και αφήστε το να ενεργήσει για άλλα **10 λεπτά.**

Για τις αποχρώσεις 5-77, 6-55: Αφήστε το μίγμα να δράσει για **15 λεπτά.** Μετά απλώστε το υπόλοιπο του μίγματος στα μήκη και στις άκρες και αφήστε το να ενεργήσει για άλλα **15 λεπτά.**

Για τις αποχρώσεις 9-10, 9-11, 10-00 και 10-50: Ο χρόνος αναμονής στις ρίζες θα πρέπει να είναι **35 λεπτά** και άλλα **10 λεπτά** στα μήκη και στις άκρες.

4. ΞΕΒΓΑΛΜΑ & ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ:

Μετά το τέλος του χρόνου αναμονής, βάλτε στα μαλλιά σας λίγο χλιαρό νερό και κάντε ελαφρύ μασάζ, ώστε να δημιουργηθεί αφρός. Ξεβγάλτε πολύ καλά μέχρι το νερό να τρέχει καθαρό. Στο τέλος λούστε τα μαλλιά σας και ξεβγάλτε πολύ καλά.
Ως πρόσθετη περιποίηση, απλώστε την πλούσια Μαλακτική Κρέμα με Έλαιο σε βρεγμένα μαλλιά. Αφήστε τη να δράσει **2 λεπτά** και ξεβγάλετε καλά με άφθονο νερό. Μετά την εφαρμογή της Μαλακτικής Κρέμας τα μαλλιά σας θα είναι πιο ευκολοχτένιστα, πιο απαλά και γεμάτα λάμψη.

5. ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΡΩΜΑΤΟΣ:

Για λαμπερό χρώμα μεγάλης διάρκειας συνιστούμε τη χρήση προϊόντων περιποίησης μαλλιών **SYOSS.**

(IL) הוראות שימוש

חשוב:
לפני השימוש, יש לקרוא בזהירות את **הוראות הבטיחות** שבחלק האחורי של עלון ההוראות. יש לבצע **מבחן רגישות.** יש להשתמש בתערובת הצבע באופן מיידי לאחר הערבוב.

1. הכנה:

לפני תחילת השימוש, מומלץ לשים **מגן לבגדים ושעון** בקרבת מקום על מנת לעקוב אחר זמן החשיפה.
יש להשתמש בצבעי שיער **SYOSS Oleo Intense** על שיער יבש ולא חפוף. לא מומלץ לחפוף את השיער 48-24 שעות לפני השימוש.

2. הכנת תערובת הצבע:

יש להניח מגבת ישנה על הכתפיים להגנת הבגדים מפני כתמי צבע וללבוש את הכפפות המצורפות. יש לסובב ולהסיר את הפקק של בקבוק הפיזור. יש להסיר את הפקק משפורפרת קרם הצבע על ידי ניקוב של סגר הפקק בעזרת קצה המכסה. יש לרוקן **את כל** תכולת השפורפרת לתוך בקבוק הפיזור. יש לסגור את הבקבוק ולערבב עד שכל המרכיבים מעורבבים **היטב** ומתקבלת תערובת אחידה. לבסוף, יש לשבור את קצה הפקק העליון ולהתחיל מיד בצביעה על שיער יבש. **חשוב:** בחלק מהצבעים צבע התערובת משתנה במהלך השימוש. אין לכך כל השפעה על תוצאות הצביעה.

3.א צביעה ראשונה:

צביעה זו מומלצת, אם:
- את צובעת את שיערך עם צבע קבוע **בפעם הראשונה,** או
- צבע שיערך הקודם צמח לחלוטין כלומר, לא נראית לעין צמיחה מחודשת

יש לפזר את תערובת הצביעה ישירות מבקבוק הפיזור על שיער יבש ולא חפוף, שביל אחר שביל. לאחר מכן, לעסות ולוודא שכל השיער מכוסה באופן שווה.
יש להניח לתערובת הצביעה לעבוד למשך **30 דקות. עבור גוונים 9-10, 9-11, 9-60, 00-10, 50-10:** יש להשאיר את התערובת על השיער לזמן השפעה של **45 דקות.**

3.ב צביעה חוזרת:

צביעה זו מומלצת, אם:
- שיערך לאחר הצביעה ושורשים נראים לעין, או
- קצוות השיער כהות או פגומות

יש לפזר **כ-2/3 מתערובת הצבע** על השורשים ישירות מבקבוק הפיזור על שיער יבש ולא חפוף.
לשם כך, יש לחלק את השיער לשבילים בעזרת פיית מיכל הפיזור של הקרם מפתח, לפזר את התערובת באופן שווה על השבילים ולעסות את התערובת לתוך שורשי השיער עם קצות האצבעות (יש להישאר עם הכפפות שקיבלת בערכה). יש לחזור על התהליך לכל אזור הצמיחה.
יש להשאיר את התערובת לעבוד לזמן השפעה של **20 דקות.** לאחר מכן, יש לפזר את יתרת התערובת על שאר השיער ולהמתין עוד 10 דקות.
עבור **גוונים 9-10, 9-11, 9-60, 00-10, 50-10:** יש להניח לתערובת על שורשי השיער לעבוד למשך **35 דקות** ולאחר מכן, לפזר את יתרת התערובת על יתרת השיער ולהמתין **10 דקות** נוספות.

4. לאחר הצביעה ואופן השטיפה:

לאחר תום זמן ההשפעה, יש להרטיב את השיער עם מים חמים ולעסות עד קבלת קצף. לאחר מכן, יש לשטוף את השיער ביסודיות עד לקבלת מים צלולים. לבסוף, יש לחפוף עם שמפו ולשטוף היטב.
להשלמת הטיפול, עסי את הקונדישנר עם השמן במרקם העשיר של **SYOSS Oleo Intense,** שפותח במיוחד, לתוך השיער הרטוב. יש להשאיר למשך **2 דקות** ולשטוף ביסודיות.

5. שימור תוצאת הצבע:

לתוצאת צבע הנשמרת לאורך זמן ותוצאת צבע עם ברק, אנחנו ממליצים להשתמש בשמפו ומרכך מסדרת סאיוס 21 שמני הזנה.

(UA) ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ВИКОРИСТАННЯ

УВАГА! ВАЖЛИВО: Перед використанням, будь-ласка, прочитайте уважно **ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ** на звороті інструкції. Проведіть **ТЕСТ НА АЛЕРГІЧНУ РЕАКЦІЮ** в будь-якому випадку (див. на звороті), навіть якщо Ви вже користувалися цією або іншою фарбою для фарбування волосся. Перед використанням не мийте волосся. Наносьте приготовлену суміш одразу ж після змішування. Не залишайте суміш у закритому флаконі, це може привести до вздуття чи розриву флакону. Не зберігайте залишки невикористаної суміші для наступних використань. Переконайтесь, що Ви ретельно змішали фарбувальний крем та Oleo Проявник до утворення однорідної суміші. Під час фарбування не накривайте волосся поліетиленом чи алюмінієвою фольгою та уникайте зовнішніх джерел тепла (наприклад: фен, шапочка чи сауна). **Для відтінків 9-10, 9-11, 10-50:** Не використовуйте на волоссі, що було попередньо профарбовано в червоні та більш темні відтінки.

КОРИСНІ ПОРАДИ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ: Уникайте потрапляння продукту на одяг та прикраси, тому що зазвичай потім плями важко видалити. Ми радимо повторювати фарбування кожні 4 тижні, так як волосся відростає за цей період приблизно на 1 см. Не використовуйте продукт протягом 2-х тижнів до та після хімічної завивки або освітлення та зменшіть час впливу фарби на 10 хвилин.

Якщо Ваше волосся:

- **більш сиве чи світліше,** ніж рекомендовано: результат фарбування може бути більш інтенсивним, ніж зображено на упаковці чи карті відтінків;
- **темніше,** ніж рекомендовано: результат фарбування може бути менш інтенсивним, ніж зображено на упаковці чи карті відтінків;
- **пошкоджене чи дуже пористе:** ми рекомендуємо наносити продукт на кінчики волосся (приблизно 1–2 см) тільки на останні 5–10 хвилин часу впливу;
- **довше плечей або густе:** ми радимо використовувати дві упаковки фарби **SYOSS Oleo Intense.**

При потраплянні на шкіру фарби **SYOSS Oleo Intense** можна легко видалити за допомогою ватного тампону та мила чи тоніку для обличчя.

(UA) ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

⚠ **Фарби для волосся можуть викликати серйозні алергічні реакції.**

Прочитайте та дотримуйтесь інструкцій. Продукт не призначений для використання особами віком до 16 років. Наявність тимчасових татуювань або татуювань із хни може збільшити ризик виникнення алергічної реакції.

Не фарбуйте Ваше волосся, якщо:

- у Вас висип на обличчі, чи шкіра голови чутлива, подразнена або пошкоджена,
- у Вас вже раніше спостерігалась алергічна реакція після фарбування волосся,
- у Вас раніше спостерігалась алергічна реакція на тимчасові татуювання та татуювання із хни.

Не використовуйте для фарбування брів та вій. Містить: повний перелік інгредієнтів дивіться на дні упаковки. Після фарбування ретельно ополосніть волосся. Уникайте потрапляння в очі. Якщо продукт все ж таки потрапив у очі, негайно промийте їх. При нанесенні користуйтеся рукавичками. Зберігайте в місцях, недоступних для дітей. Збережіть картонну упаковку та інструкцію на випадок виникнення алергічної реакції. Для зменшення ризику алергічної реакції дотримуйтесь наступних вказівок.

1. ТЕСТ НА АЛЕРГІЧНУ РЕАКЦІЮ
   Проводьте тест на алергічну реакцію за 48 годин до кожного фарбування, навіть якщо раніше Ви користувалися подібними фарбувальними засобами. Виберіть ділянку шкіри розміром 1 см × 1 см на внутрішній стороні ліктя. Нанесіть невелику кількість фарбувальної суміші тонким шаром на шкіру внутрішньої сторони ліктя за допомогою ватної палички та залиште, не закриваючи, на 45 хвилин. Уникайте потрапляння на одяг. Акуратно закрийте тюбик. Через 45 хивилин ретельно змийте фарбувальну суміш теплою водою.

   У випадку виникнення будь-яких проявів алергічної реакції під час проведення тесту або протягом наступних 48 годин, негайно промийте цю ділянку шкіри та не використовуйте цей продукт. Цей тест є важливим застережливим заходом. Проте відсутність реакцій на тест не є гарантією того, що алергічна реакція не виникне в результаті наступних фарбувань волосся. Тест на алергічну реакцію не гарантує уникнення алергічної реакції в майбутньому. Якщо у Вас виникли будь-які сумніви, будь-ласка, проконсультуйтесь із лікарем.

2. ЯКЩО ПІД ЧАС ФАРБУВАННЯ У ВАС:
   - Спостерігається пекучість, почервоніння та/або висип, негайно змийте засіб та припиніть фарбування волосся, тому що це можуть бути симптоми більш серйозної реакції. Не фарбуйте Ваше волосся до отримання медичної консультації;
   - швидко розповсюджується висип на шкірі, спостерігається запаморочення чи непритомність, затримка дихання та/чи набряк очей/обличчя, негайно змийте засіб та одразу ж зверніться за медичною допомогою, а також зв'яжіться з виробником.

3. ЯКЩО ВІДРАЗУ ПІСЛЯ ФАРБУВАННЯ АБО В НАСТУПНІ ДЕКІЛЬКА ДНІВ У ВАС СПОСТЕРІГАЮТЬСЯ такі реакції, як свербіж, висип на шкірі, набряк очей/обличчя, пухирі та/або виділення на шкірі, одразу ж зверніться за медичною допомогою та зв'яжіться з виробником.

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

- Цей продукт містить інгредієнти, які можуть викликати сильні подразнення очей та можливе їх довготривале ушкодження. Якщо проявляюча емульсія або фарбувальна суміш потрапила Вам у очі, негайно промийте їх великою кількістю теплої води та зверніться за медичною допомогою.
- Якщо Ви користуєтесь контактними лінзами і під час нанесення засіб потрапив Вам у очі, спочатку зніміть контактні лінзи, потім промийте очі великою кількістю теплої води і зверніться за медичною допомогою.
- Не вдихайте та не ковтайте продукт.
- Уникайте зайвого контакту зі шкірою.
- Не використовуйте, якщо Ваше волосся було пофарбоване хною чи фарбами, що містять метал.
- Перед фарбуванням зніміть з волосся металеві предмети, такі як затискачі, шпильки та заколки, та не використовуйте їх під час фарбування. Не використовуйте металеві інструменти.
- Тримайте проявляючу емульсію подалі від тепла та світла. Не змішуйте цю фарбу з будь-яким іншим продуктом. Не зберігайте залишки невикористаної суміші. Не залишайте суміш у закритому флаконі (це може привести до вздуття та розриву флакона).

ЯКЩО У ВАС ВИНИКЛИ ПИТАННЯ

Телефонуйте за номером гарячої лінії 0 800 210 035,
дзвінки в межах України безкоштовні.
Заходьте на сайт syoss.ua

(GR) ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη χρήση, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ.** Κάντε οπωσδήποτε το **ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΟ ΤΕΣΤ ΑΛΛΕΡΓΙΑΣ** (περιγράφεται στις οδηγίες ασφαλούς χρήσης), ακόμα και αν έχετε ξαναχρησιμοποιήσει βαφή. Παρακαλούμε μη λούσετε τα μαλλιά σας πριν την εφαρμογή της βαφής. Εφαρμόστε το έτοιμο μίγμα βαφής αμέσως. Σε καμία περίπτωση, μην αφήνετε έτοιμο μίγμα σε κλειστό μπουκάλι. Το μπουκάλι μπορεί να διογκωθεί ή και να εκραγεί. Μην κρατάτε ποτέ μίγμα που τυχόν έχει περισσέψει – είναι ακατάλληλο για επόμενη χρήση. Ανακινήστε καλά το μίγμα της κρέμας βαφής με το οξειδωτικό γαλάκτωμα, μέχρι να δημιουργηθεί ένα ομοιογενές μίγμα. Κατά τη διάρκεια της βαφής, μην καλύπτετε τα μαλλιά με πλαστική μεμβράνη ή αλουμινόχαρτο και μη χρησιμοποιείτε τεχνικές που αυξάνουν τη θερμότητα (πχ. πιστολάκι, σκούφο ή σάουνα). **Για τις αποχρώσεις 9-10, 9-11, 10-00 & 10-50:** Να μη χρησιμοποιούνται σε μαλλιά που έχουν βαφτεί προηγουμένως με κόκκινες ή σκουρότερες αποχρώσεις.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: Μην αφήσετε το προϊόν να έρθει σε επαφή με ρούχα ή κοσμήματα γιατί οι λεκέδες είναι δύσκολο να καθαριστούν. Σας συνιστούμε να επαναλαμβάνετε την εφαρμογή κάθε 4 εβδομάδες αφού τα μαλλιά μακραίνουν περίπου 1 εκ. το μήνα. Να μην χρησιμοποιηθεί η βαφή 2 εβδομάδες πριν ή μετά από περμανάντ ή ξάνοιγμα. Αν έχει προηγηθεί περμανάντ ή ξάνοιγμα, μειώστε το χρόνο εφαρμογής κατά 10 λεπτά.

Αν τα μαλλιά σας είναι:

- **λευκότερα ή ανοιχτότερα** από τις αποχρώσεις που προτείνονται, ταλαιπωρημένα ή με περμανάντ: Το χρωματικό αποτέλεσμα μπορεί να είναι πιο έντονο από την εικόνα της συσκευασίας ή τον πίνακα απόχρωσης.
- **σκουρότερα** από ότι προτείνεται: Το χρωματικό αποτέλεσμα μπορεί να είναι λιγότερο έντονο από την εικόνα της συσκευασίας ή τον πίνακα απόχρωσης.
- **ταλαιπωρημένα ή αρκετά πορώδη:** Δεν προτείνουμε να εξαντλήσετε όλο το χρόνο εφαρμογής στις άκρες των μαλλιών (1–2 εκ). Σε αυτές να απλώσετε το μίγμα 5–10 λεπτά πριν τελειώσει ο χρόνος αναμονής.
- **μακρύτερα από το ύψος του ώμου:** Συνιστάται η χρήση 2 κουτιών **SYOSS Oleo Intense.**

Το **SYOSS Oleo Intense** μπορεί να αφαιρεθεί από το δέρμα με νερό και σαπούνι ή μια τονωτική λοσιόν.

(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

⚠ **Οι βαφές μαλλιών μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές αλλεργικές αντιδράσεις.**

Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση σε άτομα ηλικίας κάτω των 16 ετών. Τα προσωρινά τατουάζ «μαύρης χέννας» μπορεί να σας αυξήσουν τον κίνδυνο αλλεργίας.

Μη βάφετε τα μαλλιά σας εάν:

- έχετε εξάνθημα στο πρόσωπό σας ή ευαίσθητο, ερεθισμένο και πληγωμένο τριχωτό της κεφαλής,
- είχατε ποτέ οποιαδήποτε αντίδραση μετά το βάψιμο των μαλλιών σας,
- είχατε διαπιστώσει, στο παρελθόν, αντίδραση σε προσωρινό τατουάζ «μαύρης χέννας».

Να μη χρησιμοποιείται για βάψιμο φρυδιών ή βλεφαρίδων. Περιέχει: ανατρέξτε στο κουτί του προϊόντος. Μετά την εφαρμογή, ξεβγάλετε καλά τα μαλλιά. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια. Ξεπλύνετε αμέσως αν το προϊόν έλθει σε επαφή με αυτά. Φοράτε κατάλληλα γάντια. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Κρατήστε το άδειο κουτί και το φιαλίδιο με τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που διαπιστώσετε οποιαδήποτε αντίδραση. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο, ακολουθήστε τις εξής οδηγίες.

1. ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΟ ΤΕΣΤ ΑΛΛΕΡΓΙΑΣ
   Κάντε ένα προληπτικό τεστ αλλεργίας 48 ώρες πριν από κάθε βαφή ακόμα και αν έχετε ξαναχρησιμοποιήσει χρωστικά προϊόντα. Κάντε το προληπτικό τεστ αλλεργίας σε μια περιοχή του δέρματος 1 cm × 1 cm, στο εσωτερικό μέρος του αγκώνα. Απλώστε με μια μπατονέτα μια μικρή ποσότητα της κρέμας βαφής στο εσωτερικό μέρος του αγκώνα, δημιουργώντας ένα λεπτό στρώμα και αφήστε το ακάλυπτο για 45 λεπτά. Αποφεύγετε την επαφή με τα ρούχα. Κλείστε προσεκτικά το σωληνάριο. Μετά από 45 λεπτά ξεβγάλετε προσεκτικά τη βαφή με χλιαρό νερό.

   Αν, στο διάστημα του χρόνου αναμονής ή στις επόμενες 48 ώρες υπάρξει οποιαδήποτε αντίδραση, ξεβγάλετε αμέσως και μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Αυτό το τεστ αποτελεί μία σημαντική προφύλαξη. Ωστόσο, ακόμα και αν έχετε πραγματοποιήσει το τεστ αλλεργίας, μπορεί να υπάρξει αλλεργική αντίδραση όταν βάψετε τα μαλλιά σας. Η έλλειψη αντίδρασης στο παραπάνω τεστ δεν αποτελεί εγγύηση ότι δε θα υπάρξει κάποια αλλεργική αντίδραση σε μελλοντική διαδικασία βαφής. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, συμβουλευτείτε ένα γιατρό.

2. ΑΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΝΙΩΣΕΤΕ
   - τσούξιμο ή κάψιμο και/ή εξάνθημα, ξεβγάλετε αμέσως με χλιαρό νερό και διακόψτε τη χρήση καθώς αυτό μπορεί να είναι ένδειξη μίας πιο σοβαρής αντίδρασης. Μη βάψετε ξανά τα μαλλιά σας πριν συμβουλευτείτε ένα γιατρό ή ζητήστε ιατρική βοήθεια.
   - να εξαπλώνεται γρήγορα εξάνθημα, ζαλάδα ή λιποθυμία, δύσπνοια, και/ή πρήξιμο στα μάτια ή στο πρόσωπο, ξεβγάλετε αμέσως, ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια και επικοινωνήστε με τον παραγωγό.

3. ΑΝ ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΦΗΣ Η ΣΤΙΣ ΕΠΟΜΕΝΕΣ ΜΕΡΕΣ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΤΕ προβλήματα, όπως φαγούρα, εξάνθημα, πρήξιμο στα μάτια ή στο πρόσωπο, φουσκάλες και/ή εκδορές ζητήστε άμεση ιατρική φροντίδα και επικοινωνήστε με τον παραγωγό.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Αυτό το προϊόν περιέχει συστατικά που μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό ερεθισμό ή και μόνιμη βλάβη στα μάτια. Αν το οξειδωτικό γαλάκτωμα (developer) ή το μίγμα βαφής έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεβγάλετε αμέσως με άφθονο χλιαρό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Αν πρέπει να φοράτε φακούς επαφής κατά τη διάρκεια της εφαρμογής και το προϊόν έρθει σε επαφή με τα μάτια, βγάλτε πρώτα τους φακούς επαφής και μετά ξεβγάλετε αμέσως με άφθονο χλιαρό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Μην εισπνεύσετε ή καταπιείτε το προϊόν (Τηλ. Κέντρου Δηλητ. 210 7793777).
- Αποφύγετε άσκοπη επαφή με το δέρμα.
- Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν τα μαλλιά σας είναι βαμμένα με χέννα ή μεταλλικές βαφές.
- Πριν την εφαρμογή, αφαιρέστε από τα μαλλιά κάθε μεταλλικό αντικείμενο όπως κλιπς, φουρκέτες ή τσιμπιδάκια και κρατήστε τα μακριά κατά τη βαφή. Μην χρησιμοποιήσετε μεταλλικά εργαλεία.
- Κρατήστε το οξειδωτικό γαλάκτωμα (developer) μακριά από θερμότητα και φως. Μην αναμιγνύετε αυτή τη βαφή με κανένα άλλο προϊόν. Μην κρατάτε προϊόν που δεν έχει χρησιμοποιηθεί. Μην αφήνετε το μίγμα σε κλειστό μπουκάλι (το μπουκάλι μπορεί να διογκωθεί ή και να εκραγεί).

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Για πληροφορίες ή επαγγελματικές συμβουλές σχετικά με τις βαφές SYOSS,
παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη Γραμμή Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στα τηλ:

(GR) 800 100 1898 (χωρίς χρέωση)
(CY) 80021002 (χωρίς χρέωση)

Henkel Hellas A.B.E.E., Κύπρου 23, 18346 Μοσχάτο
www.syoss.gr

(IL) הוראות שימוש

זהירות שימוי לב!

- לפני השימוש, יש לקרוא בזהירות את **הוראות**
- יש לבצע **מבחן רגישות** 48 שעות לפני השימוש
- אין לחפוף את השיער לפני השימוש.
- מומלץ לוודא שהתערובת מעורבבת היטב לתערובת אחידה ויש להשתמש בה באופן מיידי. אין להשאיר את התערובת בבקבוק סגור; הבקבוק עלול להתפוצץ או להשפריץ בעת הפתיחה.
- אין לשמור תערובת שלא נעשה בה שימוש לצביעה נוספת במועד מאוחר יותר.
- בזמן הצביעה אין לכסות את השיער עם פלסטיק או נייר אלומיניום ויש להמנע מקרבה למקורות חום חיצוניים (מייבשי שיער, כובע, סאונה וכד').
- **לגוונים 9-10, 9-11, 9-00, 10-00, 10-50:** אין להשתמש על שיער שנצבע לפני בצעים כהים או אדומים.

טיפים לפני הצביעה:

- אין לאפשר למוצר לבוא במגע עם ביגוד/ אריגים או תכשיטים, הדבר עלול לגרום לכתמים בלתי ניתנים להסרה.
- מומלץ להשתמש שוב כל 4 שבועות מכיוון שהשיער גדל כ-1 ס"מ בחודש.
- אין להשתמש שבועיים לפני או אחרי שהשיער עבר תהליך סלסול או הבהרה ואז, יש לקצר את זמן הצביעה ב-10 דקות.

אם שיערך:

- אפור או **בהיר** יותר מהמומלץ, פגום או מסולסל: תוצאת הצביעה עשויה להיות יותר אינטנסיבית מהתוצאה על גבי האריזה.
- **כהה** יותר מהמומלץ: תוצאת הצביעה עשויה להיות פחות אינטנסיבית מהתוצאה על גבי האריזה.
- שיער **פגום** או **נקבובי מאוד:** לא מומלץ להשתמש במוצר על קצוות השיער (כ-2-1 ס"מ), את אלו כדאי למרוח 5-10 דקות לפני סיום זמן החשיפה.
- **שיער ארוך מגובה הכנסר:** מומלץ להשתמש ב-2 אריזות של צבע שיער **SYOSS Oleo Intense.**
- ניתן להסרה בקלות מהעור עם מים וסבון, או מי פנים.

(IL) הוראות בטיחות

⚠ **צבעי שיער עלולים לגרום לתגובה אלרגית חריפה. יש לקרוא את ההוראות להלן:**

מוצר זה מיועד לשימוש מגיל 16 ומעלה. קעקועים וקעקועי חינה שחורה זמניים עלולים להגביר את הסיכוי לאלרגיה. אין לצבוע את השיער אם:

- עור הקרקפת שלך רגיש, שרוט, פגוע, מגורה או אם קיימת פריחה על הפנים,
- סבלת בעבר מתגובה אלרגית כתוצאה משימוש בצבעי שיער,
- סבלת בעבר מתגובה אלרגית כתוצאה משימוש בקעקוע זמני מחינה שחורה.

אזהרה: אין להשתמש במוצר לצביעת ריסים או גבות. השימוש על ריסים או גבות יכול לגרום לעיוורון. **מכיל:** ראי על גבי האריזה. יש לשטוף את השיער היטב בתום השימוש. יש להימנע ממגע בעיניים. במקרה של מגע בעיניים יש לשטוף אותן מיד והיטב במים פושרים. יש ללבוש את הכפפות המצורפות. להרחיק מהישג ידם של ילדים. המוצר אינו מיועד לשימוש על ילדים. במקרה של עור קרקפת פגום או חולה יש להמתין עם השימוש עד שהעור יבריא. יש להשתמש בתמרוק רק למטרה שלשמה הוא נועד ובהתאם להוראות השימוש. אין לבלוע. אין להשתמש במוצר אם יודעה רגישות לאחד מהמרכיבים. לשימוש חיצוני בלבד. בטיחות השימוש לא נבדקה בשילוב עם מגבלי, מחליך קרמי וכיו"ב. יש לשמור את האריזה הריקה ואת עלון הוראות השימוש במקרה ואת חווה איושהי תגובה אלרגית. להפחתת הסיכון - קראי היטב את ההוראות הבאות.

1. בדיקת רגישות

יש לבצע **בדיקת רגישות** לעור 48 שעות לפני כל שימוש במוצר גם אם השתמשת בעבר במוצרי צביעה לשיער מאחר והרגישות יכולה להתפתח בין שימוש אחר למשנהו. את בדיקת הרגישות יש לבצע על שטח של 1 סמ"ר בחלק הפנימי של המרפק. מרחי בעזרת צמר נפן כמות קטנה של צבע קרם מתוך שפורפרת הצבע, בחלק הפנימי של המרפק. הניחי לחומר להתייבש ללא כיסוי במשך 45 דקות. הימנעי ממגע הצבע עם אריגים. סגרי את שפורפרת קרם הצבע היטב. לאחר 45 דקות שפשי את קרם הצבע במים פושרים. אם תתרחש תגובה על העור כגון גירוי או אדמומיות בזמן התהליך או 48 שעות אחרי, יש לשטוף היטב את המקום ולא להשתמש במוצר. הבדיקה מייצגת אמצעי זהירות חשוב, למרות זאת לא מבטיחה שתגובה אלרגית לא תתרחש כתוצאה מצביעת שיער. בדיקת הרגישות אינה מבטיחה מניעה של תגובות אלרגיות בעתיד. במקרה של חוסר וודאות, יש להתייעץ עם רופא.

2. אם במהלך הצביעה את חווה:

- תחושת בעירה, עקצוץ, גירוי, כוויה או הופעת פריחה, יש לשטוף מיד את השיער במים פושרים ולהפסיק את השימוש, כיוון שייתכן וזו אינדיקציה לתגובה חמורה יותר. לפני שימוש נוסף יש להיוועץ ברופא ולנהוג על פי הוראותיו.
- התפשטות מהירה של פריחה, סחרחורת, תחושת עילפון, קשיים בנשימה /או נפיחות בפנים/ עיניים יש לשטוף מיד והיטב במים פושרים את השיער ולפנות לעזרה רפואית דחופה.

3. אם לאחר הצביעה או בימים שלאחר מכן את חווה:

- בעיות כגון גרד בעור או בקרקפת, פריחה בעור או נפיחות בפנים/ עיניים, שלפוחיות /או הפרשות מהעור או הקרקפת יש לפנות לעזרה רפואית דחופה.

אמצעי זהירות

- מוצר זה מכיל מרכיבים העלולים לגרום לגירוי עיניים חריף ולפגיעה תמידית בעיניים. במקרה של מגע בעיניים יש לשטוף אותן מיד בכמות גדולה של מים פושרים ולפנות לקבלת טיפול רפואי.
- במידה ויש הכרח להרכיב עדשות מגע בזמן הצביעה והמוצר נכנס לעיניים, יש להסיר קודם את עדשות המגע, לשטוף את העיניים בכמות גדולה של מים פושרים ולפנות לקבלת טיפול רפואי.
- לשימוש חיצוני בלבד, אין לשאוף את המוצר או להכניסו לפה.
- יש להימנע ממגע לא נחוץ עם העור.
- אין להשתמש במוצר לצביעת שיער שצבוע בחינה או בצבע המכיל מתכת. יש לחכות עד שהשיער גדל והחלקים הצבועים סופרו.
- הסירי מהשיער לפני הצביעה את כל חפצי המתכת כגון קליפסים וסיכות לשיער והרחיקי אותם בזמן הצביעה.
- אין להשתמש בכלי מתכת לערבול צבע. ניתן להשתמש בקערת פלסטיק, זכוכית או חרסינה.
- יש להרחיק את התהליב המפתח מאור ולאחסנו במקום קריר ויבש.
- אין לערבב צבע זה עם כל מוצר אחר.
- פזרי את הצבע על שיערך מיד לאחר הערבוב. אין להשאיר את התערובת בבקבוק הסגור (הבקבוק עלול להתרחב או להשפריע בעת הפתיחה). אין להשתמש בשאריות תערובת הצבע לשימוש מאוחר יותר.

ייעוץ מקצועי

לקבלת ייעוץ אישי ומקצועי בנוגע לצבעי השיער של **SYOSS** יש ליצור קשר עם שירות לקוחות.
לפניות חיינו חינם 1-800-33-33-22
ברישיון משרד הבריאות
היצרן: שוורצקופף & הנקל גרמניה. יבואן ומשווק: הנקל סוד בע"מ, אריה רגב 4, נתניה,
מיקוד 4209001

Schwarzkopf & Henkel
a division of
Henkel AG & Co. KGaA
D-40191 Düsseldorf

2777042